

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

65. aastakäik

1. aprill 2022

## Sisukord

## II Teatised

## EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

**Euroopa Komisjon**

2022/C 145/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10613 – PORSCHE AUSTRIA / WOLFGANG DENZEL AUTO / SAUBERMACHER DIENSTLEISTUNG / JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 145/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10644 – TOWERBROOK CAPITAL PARTNERS / NEW MOUNTAIN CAPITAL / CLOUDMED SOLUTIONS / R1 RCM) <sup>(1)</sup> .....	2

## IV Teave

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

**Euroopa Komisjon**

2022/C 145/03	Euro vahetuskurss — 31. märts 2022 .....	3
2022/C 145/04	Euroopa ühenduste võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjon — Valuutavahetuskursid vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 574/72 .....	4
2022/C 145/05	Kokkuvõte Euroopa Komisjoni otsustest, millega lubatakse kasutamiseks turule lasta ja/või kasutada aineid, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist) (REACH) XIV lisas (Avaldatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 64 lõikele 9) <sup>(1)</sup> .....	6
2022/C 145/06	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg .....	7
2022/C 145/07	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg .....	8

2022/C 145/08	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg .....	9
2022/C 145/09	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg .....	10
2022/C 145/10	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg .....	11
<b>Euroopa Andmekaitseinspektor</b>		
2022/C 145/11	Kokkuvõte: Euroopa Andmekaitseinspektori arvamus, mis käsitleb ettepanekut võtta vastu määrus poliitreklaami läbipaistvuse ja suunamise kohta ( <i>Arvamuse täistekst (inglise, prantsuse ja saksa keeles) on Euroopa Andmekaitseinspektori veebilehel <a href="http://www.edps.europa.eu">www.edps.europa.eu</a></i> ) .....	12

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

**Euroopa Komisjon**

2022/C 145/12	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10689 – OCP GROUP / KOCH INDUSTRIES / JORF FERTILIZER COMPANY) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> .....	15
2022/C 145/13	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10218 – GAUSELMANN/GREENTUBE/JV) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> .....	17

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

*(Teatised)*

## EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

## EUROOPA KOMISJON

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta****(Juhtum M.10613 – PORSCHE AUSTRIA / WOLFGANG DENZEL AUTO / SAUBERMACHER  
DIENSTLEISTUNG / JV)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 145/01)

21. märtsil 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10613 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta****(Juhtum M.10644 – TOWERBROOK CAPITAL PARTNERS / NEW MOUNTAIN CAPITAL /  
CLOUDMED SOLUTIONS / R1 RCM)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2022/C 145/02)

29. märtsil 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10644 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

## IV

(Teave)

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

## EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss <sup>(1)</sup>

31. märts 2022

(2022/C 145/03)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1101	CAD	Kanada dollar	1,3896
JPY	Jaapani jeen	135,17	HKD	Hongkongi dollar	8,6918
DKK	Taani kroon	7,4379	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6014
GBP	Inglise nael	0,84595	SGD	Singapuri dollar	1,5028
SEK	Rootsi kroon	10,3370	KRW	Korea vonn	1 347,37
CHF	Šveitsi frank	1,0267	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,1727
ISK	Islandi kroon	142,00	CNY	Hiina jüaan	7,0403
NOK	Norra kroon	9,7110	HRK	Horvaatia kuna	7,5740
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 947,00
CZK	Tšehhi kroon	24,375	MYR	Malaisia ringit	4,6677
HUF	Ungari forint	369,77	PHP	Filipiini peeso	57,514
PLN	Poola zlott	4,6531	RUB	Vene rubla	
RON	Rumeenia leu	4,9463	THB	Tai baat	36,911
TRY	Türgi liir	16,2823	BRL	Brasiilia reaal	5,3009
AUD	Austraalia dollar	1,4829	MXN	Mehhiko peeso	22,0903
			INR	India ruupia	84,1340

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

## EUROOPA ÜHENDUSTE VÕÕRTÖÖTAJATE SOTSIAALKINDLUSTUSE HALDUSKOMISJON

## Valuutavahetuskursid vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 574/72

(2022/C 145/04)

Määruse (EMÜ) nr 574/72 artikli 107 lõiked 1, 2 ja 4

Võrdlusperiood: Jaanuar 2022

Kohaldamisperiood: Aprill, mai ja Juuni 2022

Janv-22	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	24,4700	7,44106	7,52472	358,680	4,55220
1 BGN =	0,511300	1	12,5115	3,80461	3,84739	183,393	2,32754
1 CZK =	0,0408663	0,0799263	1	0,304088	0,307507	14,6579	0,186031
1 DKK =	0,134390	0,262839	3,28852	1	1,01124	48,2029	0,611767
1 HRK =	0,132895	0,259917	3,25195	0,988882	1	47,6670	0,604965
1 HUF =	0,00278800	0,00545276	0,0682224	0,020746	0,0209789	1	0,0126915
1 PLN =	0,219674	0,429639	5,37544	1,63461	1,65299	78,7929	1
1 RON =	0,202208	0,395479	4,94804	1,50464	1,52156	72,5281	0,920491
1 SEK =	0,096545	0,188822	2,36246	0,718396	0,726473	34,6288	0,439491
1 GBP =	1,19756	2,34218	29,3043	8,91108	9,0113	429,540	5,45151
1 NOK =	0,099930	0,195444	2,44530	0,743588	0,751949	35,8431	0,454903
1 ISK =	0,00684530	0,0133880	0,167505	0,0509362	0,0515089	2,45527	0,031161
1 CHF =	0,961468	1,88044	23,5272	7,15434	7,23478	344,860	4,37679

Janv-22	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,94540	10,35788	0,835034	10,00696	146,086	1,04008
1 BGN =	2,52858	5,29598	0,426953	5,11655	74,6936	0,531791
1 CZK =	0,202100	0,423288	0,034125	0,408947	5,96998	0,0425041
1 DKK =	0,664610	1,39199	0,112220	1,34483	19,6324	0,139775
1 HRK =	0,657221	1,37651	0,1109721	1,32988	19,4141	0,138221
1 HUF =	0,0137878	0,0288777	0,00232807	0,0278994	0,407286	0,00289973
1 PLN =	1,086377	2,27536	0,183435	2,19827	32,0913	0,228478
1 RON =	1	2,09445	0,168851	2,02349	29,5397	0,210312
1 SEK =	0,477453	1	0,0806182	0,96612	14,1038	0,100414
1 GBP =	5,92239	12,4041	1	11,9839	174,946	1,24555
1 NOK =	0,494196	1,035068	0,0834453	1	14,5984	0,103935
1 ISK =	0,033853	0,070903	0,00571605	0,0685006	1	0,00711963
1 CHF =	4,75484	9,95877	0,802858	9,62137	140,457	1

Allikas: EKP

Märkus: kõik ISK vahetuskursid on arvatud Islandi Keskpangast Islandi krooni ja euro vahetuskursi kohta saadud andmete põhjal.

Võrdlusperiood: Janv-22	1 euro riigi omavääringus	1 riigi omavääringu ühik eurodes
BGN	1,95580	0,511300
CZK	24,4700	0,0408663
DKK	7,44106	0,134390
HRK	7,52472	0,132895
HUF	358,680	0,00278800
PLN	4,55220	0,219674
RON	4,94540	0,202208
SEK	10,35788	0,096545
GBP	0,835034	1,19756
NOK	10,00696	0,099930
ISK	146,086	0,00684530
CHF	1,04008	0,961468

Allikas: EKP

Märkus: ISK/EUR vahetuskursid Islandi Keskpangast saadud andmete põhjal.

- Määrusega (EMÜ) nr 574/72 sätestatakse, et ühes valuutas denomineeritud summad konverteeritakse teise valuutasse komisjoni arvutatud kursi alusel, mis põhineb Euroopa Keskpanga avaldatud valuutade võrd- luskursside ühe kuu keskmisel väärtusel lõikes 2 kindlaksmääratud võrdlusperioodi jooksul.
- Võrdlusperioodid on:
  - alates 1. aprillist kohaldatavate vahetuskursside puhul jaanuarikuu;
  - alates 1. juulist kohaldatavate vahetuskursside puhul aprillikuu;
  - alates 1. oktoobrist kohaldatavate vahetuskursside puhul juulikuu;
  - alates 1. jaanuarist kohaldatavate vahetuskursside puhul oktoobrikuu.

Vahetuskursid avaldatakse Euroopa Liidu Teataja C-seeria veebruari-, mai-, augusti- ja novembrikuu teises numbris.

**Kokkuvõte Euroopa Komisjoni otsustest, millega lubatakse kasutamiseks turule lasta ja/või kasutada aineid, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist) (REACH) XIV lisas**

(Avaldatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 <sup>(1)</sup> artikli 64 lõikele 9)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 145/05)

**Loa andmise otsus**

Otsuse viide <sup>(1)</sup>	Otsuse kuupäev	Aine nimetus	Loa hoidja	Loa number	Lubatud kasutus	Läbivaatamisperioodi lõppkuupäev	Otsuse põhjendused
C(2022) 1789	25. märts 2022	4-nonüülfenool, hargahelaga ja lineaarne, etoksüülitud (4-NPnEO) EÜ nr: -, CASi nr:-	Cytiva Sweden AB, Björkgatan 30, BA1-1, 75 184 Uppsala, Rootsi	REACH/22/9/0	4-NPnEOd sisaldavate emulgaatorite tööstuslik kasutamine biofarmaatsiatööstuses, toiduaine- ja joogitööstuses ning teadusuuringutes kasutatavate kromatograafiavaikude tootmiseks	4. jaanuar 2033	Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 60 lõike 4 kohaselt kaalub sotsiaal-majanduslik kasu üles aine kasutamisest inimeste tervisele ja keskkonnale tulenevad riskid ning puuduvad sobivad alternatiivsed ained või tehnoloogiad.

<sup>(1)</sup> Otsus on kättesaadav Euroopa Komisjoni veebisaidil aadressil: [Authorisation \(europa.eu\)](http://authorisation.europa.eu)

<sup>(1)</sup> ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.



**Euro käibemüntide uus rahvuslik külg**

(2022/C 145/06)

**Itaalias käbele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse <sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele <sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käbele euro mälestusmünte. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

**Käbele laskev riik:** Itaalia**Motiiv:** Itaalia riikliku politsei asutamise 170. aastapäev

**Kujunduse kirjeldus:** mündil on kujutatud *Polizia di Stato* (Itaalia riiklik politsei) nais- ja meesametnikku, kes seisavad esiplaanil politseiauto ees. Nende kohal on poolkaares kiri „POLIZIA DI STATO“, paremal Itaalia Vabariigi akronüüm „RI“. Vasakul on Rooma rahapaja tunnus „R“, keskel kunstnik Annalisa Masini nimetähed „AM“ ja paremal aastarvud „1852“ ja „2022“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käbele lastavate müntide hinnanguline arv:** 3 000 000**Käbele laskmise aeg:** 2022. aasta jaanuar

<sup>(1)</sup> Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käbele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

**Euro käibemüntide uus rahvuslik külg**

(2022/C 145/07)

*Sloveenia käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik külg*

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse <sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele <sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümboolne.

**Käibele laskev riik:** Sloveenia**Motiiv:** arhitekt Jože Plečniku 150. sünniaastapäev

**Kujunduse kirjeldus:** mündil on kujutatud riikliku ja ülikooli raamatukogu lugemissaali suure akna detaili, mille ees seisab sammas. Kujutisele on lisatud üksteisele järgnevad tähed „A“ „R“ „H.“ „P“ „L“ „E“ „Č“ „N“ „I“ „K“, mida võib ülekantud tähenduses tõlgendada nii, et arhitekt on oma töö signeerinud. Tähed on paigutatud süvendatud aknaavadesse ja neid võib mõista (arhitekt Plečniku keeles) kui fassaadile paigutatud ruumilisi arhitektuurelemente, omamoodi rõhuasetusi, või geomeetrilisi objekte. Kompositsioon tervikuna annab edasi ettekujutust ruumist ja väljendab arhitekti ideederikkust. See koondub keskse samba ümber, mille roll on mündi pinda liigendada ja luua vahe välimise ja sisemise või eesmise ja tagumise vahel – liigutus, mis oli Plečnikule ruumi kujundamisel iseloomulik. Seeläbi saab kujundusest ruumiline miniatuur, mitmekihiline ja müstiline ruum ruumis. All on kiri „JOŽE PLEČNIK“, vasakul vertikaalselt aastaarv „1872“, paremal vertikaalselt käibele laskev riik „SLOVEENIA“ ja selle all käibele laskmise aasta „2022“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käibele lastavate müntide arv:** 1 000 000**Käibele laskmise aeg:** 2022. aasta jaanuar

<sup>(1)</sup> Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

**Euro käibemüntide uus rahvuslik külj**

(2022/C 145/08)

**Saksamaa käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik külj**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse <sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele <sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

**Käibele laskev riik:** Saksamaa**Motiiv:** Tüüring (liidumaade seeria)**Kujunduse kirjeldus:** mündil on kujutatud Wartburgi lossi, mis oli esimene UNESCO maailmapärandi nimistusse kantud loss Saksamaal. Selle siseosa allservas on nimi „THÜRINGEN“ ja käibele laskva riigi kood „D“; paremal on vermiva rahapaja tunnus („A“, „D“, „F“, „G“ või „J“) ja graveerija märk ning vasakul aastaarv „2022“. Kujunduse autor on Olaf Stoy (Rabenu).

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käibele lastavate müntide hinnanguline arv:** 30 000 000**Käibele laskmise aeg:** 25. jaanuar 2022

<sup>(1)</sup> Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

**Euro käibemüntide uus rahvuslik külg**

(2022/C 145/09)

**Itaalias käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse <sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele <sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünte. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümboolne.

**Käibele laskev riik:** Itaalia**Motiiv:** Giovanni Falcone ja Paolo Borsellino 30. surma-aastapäev**Kujunduse kirjeldus:** mündi keskel on kujutatud kaht Itaalia kohtunikku: Giovanni Falconet ja Paolo Borsellinot. Kujundus põhineb Tony Gentile fotol. Kujutise kohal on kiri „FALCONE – BORSELLINO“, selle all aastarvud „1992“ ja „2022“ ning nende vahel Itaalia Vabariigi akronüüm „RI“. Paremal pool on Rooma rahapaja tunnus „R“, vasakul kujundaja Valerio de Seta nimetähed „VdS“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käibele lastavate müntide hinnanguline arv:** 3 000 000**Käibele laskmise aeg:** 2022. aasta jaanuar

<sup>(1)</sup> Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

**Euro käibemüntide uus rahvuslik külg**

(2022/C 145/10)

**Luksemburgi käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse <sup>(1)</sup>. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele <sup>(2)</sup> võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünte. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

**Käibele laskev riik:** Luksemburg**Motiiv:** 50 aastat Luksemburgi lipule õiguskaitse andmisest**Kujunduse kirjeldus:** münti vasakul poolel on suurhertsog Henri portree ja paremal Luksemburgi trikoloor. Lipu kohal on aastaarv „1972“ ja all käibele laskmise aasta „2022“. Alumises osas on käibele laskva riigi nimi „LÉTZEBUERG“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

**Käibele lastavate müntide hinnanguline arv:** 500 000**Käibele laskmise aeg:** 2022. aasta jaanuar

<sup>(1)</sup> Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

<sup>(2)</sup> Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

# EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR

## **Kokkuvõte: Euroopa Andmekaitseinspektori arvamus, mis käsitleb ettepanekut võtta vastu määrus poliitreklaami läbipaistvuse ja suunamise kohta**

(Arvamuse täistekst (inglise, prantsuse ja saksa keeles) on Euroopa Andmekaitseinspektori veebilehel [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2022/C 145/11)

Euroopa Komisjon võttis 25. novembril 2021 vastu ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus poliitreklaami läbipaistvuse ja suunamise kohta (edaspidi „ettepanek“), mis on osa laiemast õigusaktide paketest „Demokraatia ja valimiste usaldusvääruse tugevdamine“.

Ettepaneku eesmärk on toetada poliitreklaamiteenuste ühtse turu toimimist, edendada ELis poliitiliste kampaaniate ning vabade ja õiglaste valimiste läbipaistvuse kõrgeid Euroopa standardeid, tugevdada demokraatlike protsesside vastupanuvõimet ELis ning võidelda desinformatsiooni, teabe manipuleerimise ja valimistesse sekkumise vastu.

Euroopa Andmekaitseinspektor tunnistab, et poliitiline teabevahetus on oluline osa kodanike, erakondade ja kandidaatide osalemisest demokraatlikus protsessis ja väljendusvabadusest kui põhiõigusest. Samal ajal tuleb ta meelde, et need õigused ja vabadused on omavahel seotud harta artiklis 7 sätestatud õigustega era- ja perekonnaelu, kodu ja edastatavate sõnumite austamisele ning harta artiklis 8 sätestatud õigustega isikuandmete kaitsele.

Euroopa Andmekaitseinspektor kiidab heaks ettepaneku eesmärgi kehtestada ühtlustatud eeskirjad poliitreklaami ja sellega seotud teenuste osutajate läbipaistvuskohustuste ning suunamis- ja võimendamismeetodite kasutamise kohta. Euroopa Andmekaitseinspektor on varem väljendanud suurt muret suunatud reklaamiga seotud oluliste riskide pärast, tehes seda viimati oma arvamus 1/2021 ettepaneku kohta võtta vastu digiteenuste õigusakt, samuti oma arvamus 3/2018 veebipõhise manipuleerimise ja isikuandmete kohta.

Euroopa Andmekaitseinspektor nõustub vajadusega täiendada poliitreklaamiga seotud isikuandmete töötlemise suhtes kohaldatavaid sätteid, mis on kehtestatud isikuandmete kaitse üldmääruses ja määruses, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist. Sellega seoses on Euroopa Andmekaitseinspektor seisukohal, et ettepanekuga tuleb minna veelgi kaugemale ja poliitreklaami suunamise kontekstis tuleb kehtestada lisapiirangud isikuandmete töötlemisele. Võttes arvesse suunatud veebireklaamiga seotud mitmesuguseid riske, nõuab Euroopa Andmekaitseinspektor, et kaasseadusandjad kaaluleksid rangemaid eeskirju, 1) täielikult keelustades poliitilistel eesmärkidel mikrosihtimise ning 2) kehtestades lisapiirangud poliitreklaami eesmärgil töödeldavate andmete kategooriatele, sealhulgas seoses suunamise ja võimendamisega, eelkõige keelustades suunatud reklaami, mis põhineb ulatuslikul sekkuval jälgimisel.

Euroopa Andmekaitseinspektor esitab arvamus ka muid konkreetseid märkusi ja soovitusi ettepaneku teatud elementide kohta, näiteks seos andmekaitse kehtiva õigusraamistikuga, poliitreklaamiga seotud osalejate rollid ja kohustused ning järelevalve- ja täitevasutuste, sealhulgas andmekaitseasutuste vaheline koostöö.

## 1. SISSEJUHATUS JA TAUST

1. Euroopa Komisjon võttis 25. novembril 2021 vastu ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus poliitreklaami läbipaistvuse ja suunamise kohta (edaspidi „ettepanek“) <sup>(1)</sup>. Ettepanek oli juba ette nähtud komisjoni 2020. aasta detsembris esitatud Euroopa demokraatia tegevuskavas <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2021) 731 final.

<sup>(2)</sup> COM(2020) 790 final [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip\\_20\\_2250](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_20_2250).

2. <sup>(?)</sup>Ettepanek on osa laiemast õigusaktide paketist „Demokraatia ja valimiste usaldusväarsuse tugevdamine“, mis sisaldab ka ettepanekut võtta vastu määrus (uuesti sõnastatud), mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist (uuesti sõnastatud), ning kahte ettepanekut võtta vastu direktiiv (uuesti sõnastatud) nende kodanike õiguste kohta, kes elavad liikmesriigis, mille kodanikud nad ei ole, Euroopa Parlamendi valimistel ja kohalikel valimistel. Kolme teise ettepaneku osas konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga eraldi.
3. Ettepaneku eesmärk, nagu komisjon on märkinud, on toetada poliitreklaamiteenuste ühtse turu toimimist, edendada ELis poliitiliste kampaaniate ning vabade ja õiglaste valimiste läbipaistvuse kõrgeid Euroopa standardeid, tugevdada demokraatlike protsesside vastupanuvõimet ELis ning võidelda desinformatsiooni, teabe manipuleerimise ja valimistesse sekkumise vastu, kehtestades ühtlustatud eeskirjad seoses järgmisega:
  - poliitreklaami ja sellega seotud teenuste osutajate läbipaistvuskohustused säilitada, avalikustada ja avaldada selliste teenuste osutamise seotud teavet ning
  - suunamis- ja võimendamismeetodite rakendamine isikuandmete kasutamise seotud poliitreklaami avaldamise, levitamise või edendamise kontekstis <sup>(4)</sup>.
4. Ettepanekuga täiendatakse ettepanekut võtta vastu digiteenuste õigusakt, <sup>(?)</sup> mis sisaldab veebireklaamiga seotud teatud üldisi läbipaistvuskohustusi digivahendajatele. Võrreldes digiteenuste õigusaktiga laiendatakse sellega poliitreklaami kontekstis avalikustatava teabe kategooriaid ja asjaomaste teenuseosutajate tegevuse ulatust. Kuigi digiteenuste õigusaktiga kehtestatakse digiplatvormidele läbipaistvuse nõuded, püütakse ettepanekus hõlmata kogu poliitreklaami väljaandjate spektrit, samuti muid asjaomaseid teenuseosutajaid, kes on seotud poliitreklaami ettevalmistamise, paigutamise, edendamise, avaldamise ja levitamise <sup>(5)</sup>. Lisaks on olemas vastastikune täiendus ja sünergia digiteenuste õigusaktis esitatud nõudega, et väga suured digiplatvormid peaksid hindama süsteemseid riske, mis tuleneb reklaamide valimise ja esitamise süsteemide toimimisest ja kasutamisest ning millel on tegelik või prognoositav mõju valimisprotsessidele <sup>(7)</sup>.
5. 25. novembril 2021 palus Euroopa Komisjon vastavalt määruse (EL) 2018/1725 artikli 42 lõikele 1 Euroopa Andmekaitseinspektoril esitada arvamus ettepaneku kohta. Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti mitteametlikult ka ettepaneku koostamise ajal ning ta esitas oma mitteametlikud märkused 10. novembril 2021. Euroopa Andmekaitseinspektor väljendab heameelt asjaolu üle, et tema seisukohti on küsitud menetluse varajases etapis, ning julgustab komisjoni seda head tava jätkama. Käesolevas arvamuses esitatud märkused ja soovitused piirduvad ettepaneku sätetega, mis on andmekaitse seisukohast kõige asjakohasemad.

#### 4. JÄRELDUSED

51. Eelnevast lähtudes esitab Euroopa Andmekaitseinspektor järgmised soovitusel:
  - täpsustada, et ettepanek täiendab ega piira isikuandmete kaitse üldmääruse ega määruse, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, kohaldamist isikuandmete töötlemisel poliitreklaami kontekstis;
  - täielikult keelustada poliitilistel eesmärkidel mikroshittimine ja kehtestada lisapiirangud andmete kategooriatele, mida võib poliitreklaami eesmärgil töödelda, eelkõige keelustada suunatud reklaam, mis põhineb ulatuslikul sekkuval jälgimisel;
  - selgitada veelgi poliitreklaamiga seotud osalejate rolle ja kohustusi, mis hõlmavad isikuandmete töötlemist ning suunamis- ja võimendamismeetodite kasutamist;
  - täiendavalt täpsustada, mis osalejad vastutavad teabe edastamise eest muudele huvitatud isikutele;
  - viidata ettepaneku artikli 15 lõikes 6 selge sõnaga nii „pädevatele asutustele“ kui ka „järelevalveasutustele“.

<sup>(?)</sup> COM(2021) 734 final.

<sup>(4)</sup> Ettepaneku seletuskiri (lk 6) ja põhjendus 6 („Määruses tuleks käsitleda ka isikuandmete töötlemist hõlmavate suunamis- ja võimendamismeetodite kasutamist poliitreklaami avaldamisel, levitamisel või edendamisel. Need käesoleva määruse sätted, milles käsitletakse suunamise ja võimendamise kasutamist, põhinevad ELi toimimise lepingu artiklil 16.“).

<sup>(5)</sup> COM(2020) 825 final, <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12418-Digital-Services-Act-package-ex-ante-regulatory-instrument-of-very-large-online-platforms-acting-as-gatekeepers> ja <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12417-Digital-Services-Act-deepening-the-Internal-Market-and-clarifying-responsibilities-for-digital-services>

<sup>(6)</sup> Vt seletuskirja, lk 3 and 4.

<sup>(7)</sup> Sama.

Brüssel, 20. jaanuar 2022

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

---



## V

*(Teated)*

## KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

## Elteatis koondumise kohta

**(Juhtum M.10689 – OCP GROUP / KOCH INDUSTRIES / JORF FERTILIZER COMPANY)**

## Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 145/12)

1. 24. märtsil 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- OCP S.A., („OCP“, Maroko),
- KAES Phosphate Holdings, LLC („KAES“, Ameerika Ühendriigid), mis kuulub kaudselt ettevõtjale Koch Ag & Energy Solutions, LLC („KAES Parent“, Ameerika Ühendriigid) ja mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Koch Industries, Inc. („KII“, Ameerika Ühendriigid),
- Jorf Fertilizer Company III, S.A. („JFC III“, Maroko), mis on täielikult OCP omandis olev tütarettevõtja.

OCP ja KAES omandavad JFC III üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- OCP ja selle tütarettevõtjad on fosfaatväetiste (sealhulgas DAP, MAP, TSP, NP, NPK ja NPS) ülemaailmsed tootjad, tarnijad ja turustajad. OCP tegeleb ka fosfaatmaagi kaevandamise ja müügiga ning selle muundamisega fosforhappeks, mida ta nii müüb kui ka töötleb fosforväetiste tootmiseks.
- KAES on KAES Parenti kaudne tütarettevõtte, mille üle on valitsev mõju ettevõtjal KII, kes kontrollib mitmekesist portfelli äriühingutest, mis tegelevad rafineerimise ja kemikaalide, protsessi- ja saastekontrolliseadmete ja -tehnoloogiate, mineraalide, väetiste, toorainetega kauplemise ja teenuste, polümeeride ja kiudude, klaasi, metsamaterjali ja tarbekaupade, elektrooniliste koostiselementide, loomakasvatuse, trükkimise ja pakendamise, ettevõtetarkvara ja investeringutega. KII tegutseb väetise- ja väävlisektoris ettevõtte KAES Parent kaudu.
- JFC III on OCP tütarettevõtja, mis käitab tootmisüksust Jorf Lasfari tootmisettevõttes, kus toodetakse fosforhapet ja fosfaatväetisi (DAP, MAP, NPK, NPS ja NP).

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 <sup>(?)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10689 – OCP GROUP / KOCH INDUSTRIES / JORF FERTILIZER COMPANY

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(?)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum M.10218 – GAUSELMANN/GREENTUBE/JV)**  
**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 145/13)

1. 24. märtsil 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Gauselmann AG („Gauselmann“), Saksamaa,
- Greentube Internet Entertainment Solutions GmbH („Greentube“), mille on valitsev mõju üle ettevõtjal Novomatic Group (mõlemad Austria),
- Uus asutatud ühissettevõtja.

Gauselmann ja Greentube omandavad uue asutatud ühissettevõtja üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub ühissettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Gauselmann: mänguautomaatide arendamine ja müük, hasartmängude, interneti-hasartmängude ja spordikihlvedude arendamine ning mängusaalide käitamine peamiselt Saksamaal ja teistes Euroopa riikides,
- Greentube: Novomatic Groupi osa, mis pakub täiemahulise teenusepakujana hasartmänge, hasartmängulahendusi ja nendega seotud teenuseid kõigis hasartmängusektori segmentides, tegutseb kokku 75 riigis, aga peamiselt Austrias.
- Uue asutatud ühissettevõtja: interneti-hasartmängude platvormi loomine.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

Case M.10218 – Gauselmann/Greentube/JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu  
Väljaannete Talitus  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET